



Il Numero e la Tessera Social Security

Indice

Come ottenere il numero e la tessera?	1
Quanto costa?	3
Vi sono tipi diversi di tessere?	3
Come riceve mio figlio il numero di Social Security?	3
Che succede in caso di cambio di nome?	4
Come assicurarsi che le proprie informazioni siano accurate	4
Che succede se il mio status di immigrazione o la cittadinanza cambia?	4
Se la carta viene smarrita o rubata?	5
Come proteggere il mio numero di Social Security?	5
Come contattare Social Security	5

Il numero di Social Security è importante, perché è necessario per avere un lavoro, ricevere le prestazioni di Social Security e altri servizi pubblici. Anche molte imprese, come banche e società finanziarie, richiedono il numero.

I non cittadini che vivono negli Stati Uniti possono aver bisogno di un numero di Social Security. Per maggiori informazioni vedere la Pubblicazione N. 05-10096-IT, *Numeri di Social Security per cittadini stranieri*. Quanti si trovano temporaneamente negli Stati Uniti per lavorare, devono controllare la Pubblicazione N. 05-10107-IT, *Lavoratori stranieri e numero di Social Security*.

Come ottenere il numero e la tessera?

Per far domanda del numero di Social Security e della tessera:

- Completare il modulo *SS-5 Domanda di tesserino Social Security* (Modulo SS-5-INST-IT); e
- Presentare i seguenti documenti originali o copie certificate dall'agenzia emittente. Non possiamo accettare fotocopie o copie autenticate. Tutti i documenti devono essere vigenti (non scaduti):
 - Status di cittadinanza o status di immigrazione negli USA, compreso il permesso del Dipartimento per la Sicurezza Nazionale (DHS) per lavorare negli USA;

- Età; e
- Identità.

Il modulo *Domanda di tesserino Social Security* (Modulo SS-5) può essere spedito unitamente ai documenti oppure la domanda può essere completata elettronicamente e i documenti presentati all'ufficio di Social Security locale.

Quanti hanno compiuto i 12 anni di età e richiedono il numero e la tessera di Social Security devono essere intervistati di persona, pur se un genitore o chi ne fa le veci può firmare la domanda per conto del figlio.

Cittadinanza o status di immigrazione:

soltanto alcuni documenti possono essere accettati come prova della cittadinanza statunitense. Fra questi vi sono il certificato di nascita statunitense, il passaporto statunitense, un certificato di naturalizzazione o un certificato di cittadinanza. Social Security richiede di vedere i documenti che provano lo status di immigrazione dei non cittadini negli USA. Fra i documenti accettabili vi sono:

- Modulo I-551, *Permanent Resident Card* (green card, Documento di Residenza Permanente, includere il visto di immigrazione leggibile a macchina con il passaporto estero non scaduto);
- I-94, *Arrival/Departure Record* (Informazioni di arrivo/partenza), con il passaporto estero non scaduto; o
- I-766, *Employment Authorization Card* (EAD work permit, Documento di autorizzazione all'impiego, permesso di lavoro).

Gli studenti internazionali devono presentare ulteriore documentazione. Per maggiori informazioni vedere *Numeri di Social Security per studenti stranieri* (Pubblicazione N. 05-10181-IT).

Età: Quanti sono nati negli USA devono presentare il certificato di nascita statunitense. (Se uno esiste, bisogna presentarlo). Se un certificato di nascita non esiste, potremmo accettare:

- Un certificato religioso creato prima dei cinque anni di età che mostri la data di nascita; oppure
- Un certificato di nascita rilasciato da un ospedale degli Stati Uniti; oppure
- Passaporto.
- Quanti non sono nati negli Stati Uniti, devono presentare il certificato di nascita estero (se in proprio possesso o se si può ottenerne una copia entro dieci giorni lavorativi). Se non si può ottenerlo, potremmo accettare:
- Il passaporto estero;
- I-551, Tessera di residente permanente; ovvero
- I-94, Certificato di arrivo/partenza.

Identità: Soltanto alcuni documenti possono essere accettati come prova di identità. Per essere accettabile un documento deve essere valido (non scaduto) e riportare il nome, le informazioni di identificazione e preferibilmente avere una foto recente. Social Security richiede di vedere una patente di guida statunitense, un documento di identità emesso da uno stato, o un passaporto statunitense come prova di identità. Se non si hanno questi documenti, possiamo richiedere di presentare altri documenti, quali:

- Documento di identificazione lavorativo;
- Documento di identificazione scolastico;
- Documento sanitario (non la tessera di Medicare);
- Documento di identificazione delle forze armate statunitensi.
- Decreto di adozione;
- Polizza di assicurazione sulla vita; oppure
- Certificato di matrimonio (solamente per i cambi di nome).

Tutti i documenti devono essere originali o copie autentiche emesse dall'agenzia emittente. Non possiamo accettare fotocopie o copie autenticate di documenti. Possiamo usare un documento per due finalità. Ad esempio, possiamo usare il passaporto americano come prova di cittadinanza e

identità. Possiamo usare un certificato di nascita statunitense come prova di età e cittadinanza.

Bisogna in ogni caso però presentare almeno due documenti.

Invieremo il numero e la tessera non appena avremo tutte le informazioni e verificato i documenti con gli uffici emittenti.

Quanto costa?

La richiesta del numero e della tessera di Social Security è gratuita. Se si viene contattati e viene richiesto un pagamento per ricevere il numero o la tessera di Social Security, ricordare che questi servizi di Social Security sono gratuiti. Nel caso si venga contattati richiedendo pagamenti, si prega di chiamare l'ufficio dell'Ispettorato Generale al numero verde **1-800-269-0271**.

Vi sono tipi diversi di tessere?

Emettiamo tre tipi di tessere di Social Security. Tutte riportano il nome e il numero di Social Security del titolare.

- Il primo tipo di tessere mostra il nome e numero di Social Security del titolare e permette di lavorare senza restrizioni. Viene emessa per:
 - I cittadini statunitensi; e
 - Quanti sono ammessi a lavorare negli Stati Uniti legalmente su base permanente.
- Il secondo tipo di tessera riporta nome e numero del titolare con la nota "VALID FOR WORK ONLY WITH DHS AUTHORIZATION" (valida per lavorare solo con autorizzazione del DHS). Emettiamo questo tipo di tessere a quanti sono ammessi legalmente a lavorare negli USA su base temporanea che hanno l'autorizzazione a lavorare del DHS.
- Il terzo tipo di tessera mostra il nome e numero e la nota "NOT VALID FOR EMPLOYMENT" (non valida per il lavoro): La emettiamo per gli stranieri:

- Che sono legalmente presenti negli USA senza autorizzazione a lavorare dal DHS ma con una ragione non lavorativa valida per ricevere un numero di Social Security; o
- Che hanno bisogno del numero perché una legge federale lo richiede per ottenere una prestazione o servizio.

Come riceve mio figlio il numero di Social Security?

È buona prassi richiedere il numero al momento della nascita. Si può fare la richiesta quando si richiede il certificato di nascita del bambino. L'agenzia statale che emette i certificati di nascita invia le informazioni del bambino a Social Security. La tessera di Social Security viene inviata via posta.

Si può anche attendere e far domanda di persona a un ufficio di Social Security. In tal caso bisogna presentare la prova dell'età del bambino, della sua identità e dello status di cittadinanza statunitense. Bisogna anche presentare prova della relazione con il minore o dell'affidamento. È necessaria anche prova dell'identità del richiedente. Dobbiamo verificare i dati di nascita del bambino, cosa che può aggiungere fino a dodici settimane in più per l'emissione della tessera. Per verificare il certificato di nascita, Social Security contatta l'ufficio che l'ha emesso.

Adozione: Possiamo assegnare al figlio adottato un numero prima del completamento dell'adozione, ma è preferibile attendere. Si può quindi far domanda del numero usando il nuovo nome del bambino. Se si desidera dichiarare il figlio a carico pur se l'adozione non è completata, contattare il fisco (Internal Revenue Service) e chiedere il Modulo W-7A, *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions (Richiesta di Numero di contribuente per adozioni statunitensi in corso)*. Per altre informazioni vedere la pubblicazione *Numeri di Social Security per i figli* (Pubblicazione N. 05-10023-IT).

Che succede in caso di cambio di nome?

In caso di cambio legale di nome per matrimonio, divorzio, decreto giudiziario o per altra ragione, informare Social Security in modo da ottenere una tessera corretta. Se si lavora, informare il datore di lavoro. Non comunicare il cambio di nome può comportare:

- Ritardi nei rimborsi di imposte; e
- Che i redditi non siano imputati correttamente alla propria posizione contributiva, cosa che può ridurre l'importo delle prestazioni previdenziali future.

Se c'è bisogno di cambiare il nome sulla tessera è necessario presentare un documento comprovante il cambio di nome. Fra i documenti che Social Security accetta allo scopo vi sono:

- Certificato di matrimonio;
- Decreto di divorzio;
- Certificato di naturalizzazione che riporta un nuovo nome; o
- Decreto di cambio di nome del tribunale.

Se il documento fornito come prova del cambio legale di nome non fornisce informazioni sufficienti per identificare la persona indicata nel documento, o se il cambio di nome è avvenuto più di due anni prima (quattro anni se non si hanno compiuto i 18 anni di età), bisogna presentare un documento di identità con il vecchio nome (quello dei dati in nostro possesso). Accettiamo anche un vecchio documento di identità scaduto.

Se non si è in possesso di un documento con il vecchio nome possiamo accettare un documento di identità non scaduto con il nuovo nome, purché si possa determinare l'identità con i dati posseduti.

La nuova tessera ha lo stesso numero della precedente, ma riporta il nuovo nome.

Come assicurarsi che le proprie informazioni siano accurate

Ogni anno il datore di lavoro invia un certificato W-2 riguardante l'assicurato (*Dichiarazione di redditi e imposte*) a Social Security. Confrontiamo il nome e numero di Social Security indicato sul W-2 con le informazioni possedute. Aggiungiamo i redditi indicati nel W-2 alla posizione contributiva.

È di importanza critica che il nome e il numero di Social Security sulla tessera di Social Security siano uguali a quelli indicati sul cedolino stipendio e sul modulo W-2 in modo da poter accreditare i redditi sulla posizione corretta. È importante assicurare che entrambi i record di Social Security e del datore di lavoro siano corretti. Se la tessera di Social Security non è corretta, contattare un ufficio di Social Security per apportare i cambi necessari. Controllare il modulo W-2 per assicurarsi che i dati sul cedolino stipendio siano corretti e ove non lo siano, dare al datore di lavoro le informazioni corrette.

Controllare il reddito anche sull'*Social Security Statement (Estratto conto di Social Security)*. L'*Estratto conto* è disponibile online per i lavoratori che hanno compiuto 18 anni. Per controllare il proprio *Estratto conto*, visitare il sito www.socialsecurity.gov/myaccount e creare un account.

Che succede se il mio status di immigrazione o la cittadinanza cambia?

Se lo status di immigrazione è cambiato o si è diventati un cittadino statunitense, informare Social Security per aggiornare la posizione. Per far correggere la posizione immigratoria o la cittadinanza, presentare documenti che provino il cambio. Possiamo accettare solo alcuni documenti come prova della cittadinanza per ricevere tessere nuove o sostitutive. Fra questi vi sono il passaporto statunitense, un certificato di naturalizzazione o un certificato di

cittadinanza. Social Security richiede di vedere i documenti che provano lo stato di immigrazione dei non cittadini.

Se la carta viene smarrita o rubata?

La tessera di Social Security propria o di un figlio può essere sostituita gratuitamente. È previsto però un limite al numero di tessere che possono essere rilasciate, tre in un anno, e 10 in tutta la vita. Tale limite non si applica a cambiamenti legali del nome e in caso di altre eccezioni. Ad esempio, le variazioni dello status di immigrazione che richiedono aggiornamenti della tessera, non contano ai fini di tali limiti. È possibile inoltre che il limite non venga applicato se il richiedente può dimostrare di avere bisogno della tessera per evitare gravi problemi.

Per ottenere una tessera sostitutiva bisogna:

- Completare il modulo *Domanda di tesserino Social Security*; e
- Presentare un documento con informazioni di identificazione e preferibilmente una foto recente che provi l'identità;
- Dimostrare la prova della cittadinanza USA se si è nati al di fuori degli Stati Uniti e non si è già provata la cittadinanza al momento dell'ottenimento della tessera; e
- Se non cittadini, presentare prova dello status di non cittadino legalmente ammesso.

I non cittadini che vivono in alcuni stati, o nel Distretto di Columbia, possono ora far richiesta della tessera sostitutiva tramite il portale *my Social Security* al sito www.socialsecurity.gov/myaccount. Visitare il sito www.socialsecurity.gov/ssnumber per vedere un elenco degli stati partecipanti e degli altri requisiti richiesti. Per ottenere una tessera di Social Security sostitutiva presentare un documento di identità. Presentare anche documenti che provino l'età o la cittadinanza USA, se non sono già stati presentati.

La tessera ha lo stesso nome e numero della tessera precedente.

Come proteggere il mio numero di Social Security?

Bisogna trattare il proprio numero di Social Security come riservato ed evitare di divulgarlo senza necessità. Tenere la tessera di Social Security in un posto sicuro unitamente agli altri documenti importanti. Non portarla con sé a meno che bisogna mostrarla al datore di lavoro o a un fornitore di servizi.

Prendiamo diverse attenzioni per proteggere il numero da usi non autorizzati. Ad esempio richiediamo e controlliamo l'identità di quanti richiedono una nuova tessera, in caso di furto o smarrimento, o chiedono la correzione della stessa. Una delle ragioni per farlo è impedire di ottenere fraudolentemente numeri di Social Security per creare false identità. Manteniamo la riservatezza delle informazioni di Social Security a meno che:

- La legge ci imponga di divulgarle ad altre agenzie pubbliche; o
- Le informazioni sono necessarie per svolgere programmi di Social Security o altri programmi in materia di sanità e benessere.

Fare molta attenzione a condividere il proprio numero e la tessera per proteggere il proprio numero da un uso non desiderato. Dare il numero è sempre volontario anche quando viene specificamente richiesto. In tal caso domandare:

- Perché il numero è necessario;
- Come sarà usato;
- Che succede in caso di rifiuto; e
- Che legge impone di dare il numero.

Le risposte a queste domande possono aiutare a decidere se si vuole dare il proprio numero di Social Security. La decisione è vostra.

Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattare Social Security, online, per telefono o di persona. Siamo qui per rispondere alle domande che abbiate e siamo a vostra disposizione. Per oltre ottant'anni,

Social Security ha aiutato ad assicurare l'oggi e il domani, fornendo prestazioni previdenziali e assistenza finanziaria a milioni di persone durante la loro vita.

Visitate il nostro sito web

Il modo migliore per contattare in qualsiasi momento Social Security, da qualsiasi località, è visitare il sito web **www.socialsecurity.gov**. Nel sito si può:

- Creare un *my* Social Security account per prendere visione del proprio *Social Security Statement* (*Estratto conto di Social Security*), verificare i propri redditi, stampare una lettera di verifica delle prestazioni, cambiare i dati bancari per il deposito diretto, richiedere una tessera Medicare sostitutiva, ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S, e molto altro;
- Far domanda di Extra Help per i costi del piano di pagamento per costi di medicinali;
- Fare richiesta di prestazioni pensionistiche, di invalidità e Medicare;
- Scaricare copia delle nostre pubblicazioni;
- Ottenere le risposte alle domande frequenti; e
- Molto altro!

Alcuni di questi servizi sono solo disponibili in inglese. Visitare il nostro sito Gateway Multilanguage per informazioni in Italiano. Forniamo servizi di interpretariato gratuiti per aiutarvi a parlare con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili sia che ci contattiate per telefono che tramite un ufficio di Social Security.

Chiamateci

Se non avete accesso a internet, offriamo molti servizi automatizzati per telefono, 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Potete chiamare

la nostra linea verde al numero **1-800-772-1213** o al numero TTY per i sordi o deboli di udito, **1-800-325-0778**.

Se c'è bisogno di parlare di persona con qualcuno, possiamo rispondere alle vostre domande dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Chiediamo di essere pazienti durante alcuni periodi, dato che è possibile che la linea telefonica risulti essere più occupata del solito e ci può volere più tempo per parlare con un nostro rappresentante. Siamo a vostra completa disposizione!



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10002-IT | January 2017
Il Numero e la Tessera Social Security
Your Social Security Number and Card (Italian)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi